

Wilmar 集团在中加省 20 个村庄进行修房方案

【本报讯】Wilmar 集团在中加省塞鲁延县和东哥打哇灵因县 20 座村庄的社区实施修房方案。

Wilmar 于 2014 年推出修房方案，迄今已在该区维修了 100 多户社区房屋。塞鲁延县 Sembuluh II 村 Pematang Limau 村是获得援助维修民房的两座村庄。

Sembuluh II 村长苏固尔 (Ahmad Sukur) 表示，他非常感激该方案，因为有助于为社区提供宜居的住房。

他给 Wilmar 公司代表带路视察值得援助的民居。苏固尔于周日 (20/3) Pematang Limau 村是获得援助维修民房的两座村庄。

Wilmar 集团还向当地社区的棕榈种植园提供实地协助。

据 Pematang Limau 村负责人萨赫罗尼说：“援助的目标正确，因为社区需要它。”

加里曼丹中部 Wilmar 集团社区发展经理马曼 (Maman Sucherman) 解释说，

该方案得到了社区和当地政府的积极回应。目前，中加里曼丹的家居维修方案完全相同于 Wilmar。

Wilmar 已经确定有权获得援助的标准。其中是弱势群体、残疾人、老寡妇等等。有需援助的居民向村政府提出申请，然后转给公司核实。(松鹤)

工业部长称政府全面改革散装棕榈食用油政策

【本报讯】政府彻底改革散装棕榈食用油政策，从最初基于商业的政策改为基于工业的政策。此举是因为基于商业的散装棕榈食用油政策，在维持棕榈

印尼一些地区开始稀缺补贴柴油

【本报讯】补贴柴油在许多区域开始稀缺，作为北塔米纳有限公司商业和贸易控股子公司的 Pertamina Patra Niaga 有限公司，将专注于为物流服务和消费者分销渠道提供补贴柴油，以克服柴油短缺的现象。

Pertamina Patra Niaga 公司秘书伊尔多 (Irto Ginting) 于 2022 年 3 月 21 日周一在雅加达发布的声明中称：“由于考虑到目前石油价格昂贵，我们敦促各方按需求购买燃料，保持高效的使用。”

伊尔多说：“全国补贴柴油有 20 天的库存，每天该库存以及向加油站的分配过程不断受到实时监控。但需要注意的是，截至 2 月份，全国补贴柴油的分配已超过配额约 10%。”

根据《2014 年第 191 号总统条例》，在交通运输领域有权获得交通部补贴柴油的用户，是用于运输人员或货物的黑牌机动车

桐食用油对社区、微小企业的供应和价格方面，被证明无效果。

通过基于工业的政策，政府能更好地监管散装棕榈食用油的原材料、

辆、黄牌机动车辆。但运送矿产和种植园产品六轮以上运输车辆、公共服务车辆(救护车、消防车、垃圾车)、悬挂印尼国旗的公共交通船、先锋船以及普通客运和货运列车除外。(松鹤)

生产和分销，从而始终以最高零售价相匹配的价格供应。

这项基于工业的棕榈食用油政策，是通过关于在棕榈油种植园基金管理局的融资框架内，为社区、微小企业的需求提供散装食用油的《2022 年第 8 号工业部长条例》。

工业部长阿古斯 (Agus Gumiwang Kartasasmita) 于周二 (22/3) 发布的声明中说：“我们要求所有棕榈食用油工业通过国家工业信息系统 (SIINas) 注册，不

注册的工业公司将受到制裁。”

阿古斯解释说：“所有数据和文件均由工业部核实，最迟在三个工作日内获得注册号。然后，工业公司在不超过五天的时间与棕榈油种植园基金管理局总经理签署供应散装食用油的融资协议。”

此外，工业部将确定每个散装棕榈食用油生产商的生产和分销区的分配。生产和分销产品的工业，可向棕榈油种植园基金管理局提交索赔。(松鹤)

Discover! BOROBUDUR GOURMET

40th Anniversary CELEBRATION 周年慶鉅惠! Grab our Anniversary offers NOW!

48%

蛋糕、糕點和麵包折扣

在 BOROBUDUR GOURMET 僅在 2022 年 3 月 23 日有效 *適用條款和條件

at Borobudur Gourmet For information, please contact: (+62-21) 380 5555, 383 5000 (+62 811 1310 0228)

HOTEL BOROBUDUR JAKARTA managed by Discovery Hotels & Resorts www.hotelborobudur.com

REGAL MARIE BISCUITS 力佳饼干 印尼著名老字号

结合精选高级原料

- 澳洲优质全脂奶粉
- 营养新鲜鸡蛋
- 闻名遐迩荷兰牛油
- 不含任何杂质糖

腸胃不佳及消化不良者常食之最佳食品

PABRIC BISCUIT CV. JAYA ABADI

Jl. Pluit Muara Karang Blok C No. 9-12 (Kawasan Industri Jembatan Tiga) Tlp. 669-2608, 661-3068, 666-02250 fax: (021) 669-2970 Jakarta 14450, P.O. BOX 6150/JKT 14061

歡迎惠登 Happy Chinese New Year 2022 Year Of Tiger 迷途廣告

電話: 021-6265366, 021-6009088 廣告部電話: guojiribao.iklan@gmail.com 廣告部傳真: 021-6261866

SAMYANG INDONESIA 三陽簽證服務

- 簽證辦理 簽證延期
- 多次往返簽證
- 工作簽證KITAS/KITAP
- 申請外國投資公司
- 機票、酒店、旅遊
- 人力資源招聘

聯繫: 021-22664482, 22664480 081289992622, 081296000886

廉價急售店舖

Ruko Jl. Graha Jati Baru Cideng 8 x 12 meter 4 lantai 7M dekat Jalan. Layang

Ruko Jl. KH Zaenul Arifin Samping Gajah Mada Mall 4.58 x 29.8 Meter 4 lantai 8M

聯繫: 余鏡光 電話: 0816 870456

修理沙發 價錢公道 SERVISO SOFA 工作認真

阿財: 081210003732 / 082123533373

高價收購 進口剩餘庫存布料 (卷狀) 出售 來自中國的布料

請電: Alie 085378405438

MINI 1 Rp. 44.000	MINI 3 Rp. 132.000
MINI 2 Rp. 88.000	MINI 4 Rp. 180.000

金锋临海工业园 MASPION INDUSTRIAL ESTATE 综合性工业、港口及物流产业园 A COMPERHENSIVE INDUSTRIAL, PORTS AND LOGISTIC ESTATE

GRESIK - EAST JAVA SURABAYA-GRESIK MAP

CUMA Rp. 2.000.000 Per M²

BLOCK PLAN

- 优越的地理位置，位于印尼中心城市
- 已吸纳多家跨国企业加盟
- 充裕的水，电，气无间断供应，工业用水价格为 ± Rp.17,000/m³，工业用电价格为 ± Rp.1,400/kWh，工业用气价格为 ± USD.8/mmbtu，2020 年工人最低工资标准 ± Rp.4,197,030.51
- 规划用地约 1500 公顷，土地价格为 ± Rp.2,000,000/m²
- 工业区适用于搞海水淡化 (生活用水)，煤电铝一体化 (生产氧化铝、电解铝、铝加工等)，镍铁冶炼和不锈钢生产，纸业 (进口美国、日本废纸纸浆)，水泥，LNG (液化天然气)，LPG (液化气) 及食用 CPO (棕榈油)，面粉，石油化工，造船和修船厂等工业。
- Strategic location as the center of Indonesia
- Established Industrial Estate with many Multi-National companies already in operation
- Ample supply of Industrial water from PDAM : ± 17,000 m³, electricity ± Rp.1,400/kWh and Industrial Gas ± USD 8 /mmbtu, Worker's minimum wage as per 2020 update : ± Rp. 4,197,030.51
- Total Area close to 1500 Ha, current offered land price is around Rp2,000,000 m²
- Applied for Desalination, Power Plant, Alumina, Aluminum, Ferronickel Smelting and Stainless Steel Production, Paper, Cement, LNG, LPG, CPO, Flour Production, Petrochemical, Shipbuilding and shipyard, and so on.



Contact Persons: Mr. Yono Liang +6282228831983 Mr. Zhou Dawei +628993953615 Mr. Welly Muliawan, CFO +62816503476 Mr. Alim Markus, CEO +62816508935

我是金锋集团董事长兼总裁林文光博士，目前在印尼东爪哇省的GRESIK 及 JABON 开发了两个工业园。我们不是只有卖土地，我们是卖制造业环境，ok! 大家加油! 印尼可以说是天下最好的地方，投资成本少，市场大，制造成本也是低。

金锋集团所开发工业园提供全方位的服务，其中包括土地、水、电、气、能源燃料、道路、排水、通讯、网络、废水、垃圾处理、港口码头等基础设施，也包括环评、建设许可、运营许可、消防安全、海关进出口以及园区工商服务等。良好的制造业环境可降低投资者的投资成本，缩短建设周期，实现资源整合以及利益共享。

Saya adalah President Director Maspion Group Dr Alim Markus. Saat ini Maspion mempunyai 2 kawasan Industri yang telah beroperasi yaitu Maspion industrial Estate di Gresik dan Kawasan Industri Sidoarjo tepatnya di Jabon. Di lokasi tersebut selain jual tanah kami juga memprioritaskan lingkungan yang asri OK. Ayolah!! Negara Indonesia adalah tempat terbaik di dunia untuk berinvestasi, nilai investasinya cukup kecil (tidak mahal). Pasarnya juga besar, modal untuk produksinya pun cukup rendah.

Maspion Group memiliki kawasan industri yang cukup komplit. Selain full service di kawasan industri Maspion ini juga sudah tersedia lahan, air, listrik, gas, bahan bakar energi, jalan, saluran, komunikasi, internet, penyaringan air limbah (daur ulang) dan pelabuhan. Kami berkomitmen dapat membantu pengurusan izin lingkungan, IMB, NIB, izin tanggap darurat, izin keimigrasian baik ekspor impor dan layanan perindustrian dan komersial di kawasan industri. Dengan sudah tersedianya semua fasilitas yang ada, maka sudah saatnya anda berinvestasi tanpa berpikir panjang karena sumber daya di tempat kami sudah terintegrasi dengan baik ditambah nilai profit yang cukup bagus.

SIDOARJO INDUSTRIAL ESTATE 金锋工业园

JABON, SIDOARJO - EAST JAVA

CUMA Rp. 900.000 Per M²

- 位于印尼东爪哇省徐图利祖县 Jabon 区，规划用地 5000 公顷，土地价格为 ± Rp. 900,000/m²
- 充裕的水，电，气无间断供应，工业用水价格为 ± Rp.10,000/m³，工业用电价格为 ± Rp.1,400/kWh，工业用气价格为 ± USD.8/mmbtu，2020 年工人最低工资标准 ± Rp.4,193,581.85
- 比邻高速路，交通方便
- 良好的总体规划和环境管理
- 全方位安保覆盖
- 适用于煤电铝一体化、陶瓷、玻璃、钢铁等工业，及食品、纺织、鞋业等劳动密集型工业
- Located in Jabon, Sidoarjo, East Jawa of Indonesia with total Planned Land area 5000 HA. current offered land price is around Rp. 900,000 m².
- Ample supply of Industrial water : ± 10,000 m³, electricity ± Rp.1,400/kWh and Industrial Gas ± USD 8 /mmbtu, Worker's minimum wage as per 2020 update : ± Rp. 4,193,581.85
- Convenient and easy access to the Toll Road
- Well managed master planning and environment
- Comprehensive Security Coverage
- Applied for Power Plant, Alumina, Aluminum, Ceramics, Textile, Glass and steel Industrial, and the Labor-intensive Industries such as: Foodstuff, Textile, Footwear and so on

www.maspion.com